

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of: : Atty Docket: 626-P0001  
Enrique TRAVIESO *et al.* : APPLICATIONS BRANCH  
Serial No. (not yet assigned) :  
Filed: HEREWITH :

For: *DYNAMIC LANGUAGE TRANSLATION OF WEB SITE CONTENT*

**CERTIFICATE OF EXPRESS MAIL MAILING**

"Express Mail" Mailing Label No. **EV381146443US**

Date of Deposit: **February 23, 2004**

Mail Stop Patent Application  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

SIR:

I hereby certify that

☒ Application Transmittal  
☒ Fee Transmittal Form  
☒ Specification, Claims, Abstract  
☒ 1 set of 16 sheets of drawings  
☒ Declaration and Power of Attorney  
☒ Applicants claim small entity status. Verified Statement Claiming Small Entity Status enclosed.  
☒ Assignment Recordation Sheet with Assignment  
☒ Return postcard

are being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and are addressed to:

MS Patent Application  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

February 23, 2004  
Date of Deposit

Karen Taragowski  
Name of person mailing papers

Karen Taragowski  
Signature



## UTILITY PATENT APPLICATION TRANSMITTAL

16569 U.S. PTO  
022304

ADDRESS TO: Mail Stop Patent Application  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Transmitted herewith for filing is the patent application of:

INVENTOR(S): Enrique TRAVIESO and Adam RUBENSTEIN

TITLE: DYNAMIC LANGUAGE TRANSLATION OF WEB SITE CONTENT

ASSIGNEE INFORMATION PURSUANT TO 37 C.F.R. 1.76

ASSIGNEE NAME: MotionPoint Corporation

ASSIGNEE RESIDENCE: Boca Raton, Florida

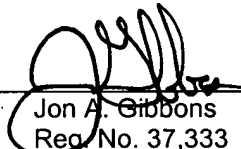
In connection with this application, the following are enclosed:

- ☒ Fee Transmittal Form
- ☐ 61 Pages of Specification, Claims and Abstract
- ☐ 21 Claims
- ☐ 16 Sheets of Drawings (FIGS. 1-16)
- ☒ Declaration and Power of Attorney
- ☒ Applicants claim small entity status. Verified Statement claiming small entity status attached.
- ☒ Assignment recordation sheet with assignment to: MotionPoint Corporation
- ☒ Please direct all correspondence to **Customer Number 23334**.

Respectfully submitted,

FLEIT, KAIN, GIBBONS, GUTMAN,  
BONGINI & BIANCO P.L.  
One Boca Commerce Center  
551 Northwest 77th Street, Suite 111  
Boca Raton, FL 33487  
(561) 989-9811  
(561) 989-9812 Fax

BY: \_\_\_\_\_

  
Jon A. Gibbons  
Reg. No. 37,333

**FEE TRANSMITTAL**

Transmitted herewith for filing is the patent application of:

**INVENTOR(S):** Enrique TRAVIESO and Adam RUBENSTEIN

**TITLE:** *DYNAMIC LANGUAGE TRANSLATION OF WEB SITE CONTENT*

The fee has been calculated as shown below. (Small entity fees indicated in parentheses.)

For	Number Filed		Number Extra	Rate Large (Small)	Basic Fee \$770 (\$385)
Total Claims	21	20	1	\$18 (\$9)	9
Independent Claims	3	3	0	\$86 (\$43)	0
Multiple Dependent Claims				\$290 (\$145)	0
Assignment Recording Fee				\$40	40
				<b>TOTAL FEE:</b>	<b>\$ 434</b>


XX The Commissioner is hereby authorized to charge Deposit Account No. 50-1556 in the amount of \$434. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

XX The Commissioner is hereby authorized to charge payments of (1) any additional filing fees required under 37 CFR 1.16, and/or (2) any patent application processing fees under 37 CFR 1.17 associated with this application or credit any overpayment to Deposit Account No. 50-1556.

Respectfully submitted,

FLEIT, KAIN, GIBBONS, GUTMAN,  
BONGINI & BIANCO P.L.  
One Boca Commerce Center  
551 Northwest 77th Street, Suite 111  
Boca Raton, FL 33487  
(561) 989-9811  
(561) 989-9812 Fax

BY:

  
Jon A. Gibbons  
Reg. No. 37,333

## DYNAMIC LANGUAGE TRANSLATION OF WEB SITE CONTENT

## TABLE OF CONTENTS

(Provided for Examination Reference Purposes Only)

CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS.....	1
FIELD OF THE INVENTION .....	1
BACKGROUND OF THE INVENTION .....	1
SUMMARY OF THE INVENTION.....	3
BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS.....	6
DETAILED DESCRIPTION.....	8
Overview.....	8
Translation Server.....	10
Introduction.....	10
ASP Model.....	15
Web Service Model.....	16
Hosting and Management .....	17
Dedicated vs. Shared Servers.....	18
Parsing & Translation .....	18
Implicit Navigation .....	21
E-Commerce Database Language Enabling .....	23
Text Segment Matching.....	24
Text Segment Locking.....	25
Form Posting.....	26
JavaScript/VBScript Handling.....	27
Directive Tags and Attributes .....	28
“One-Link” Deployment.....	33
Customized Content.....	35
Internal Search Engine Integration .....	35
Internet Search Engine Compatibility.....	36
Integration with Machine Translation.....	36
Efficient Caching .....	36
WebCATT.....	38
TransScope.....	44
TransSync .....	47
Exemplary Implementations .....	51
CLAIMS .....	55
ABSTRACT OF THE DISCLOSURE .....	61
FIGURES 1 – 16.....	ATTACHED